

somos

ARKANSAS UNIDOS

DURANTE ESTA PANDEMIA,

NO ESTÁS SOLO

- 🦠 Distribución de alimentos, materiales de protección y limpieza
- 🦠 Conexión para apoyos económicos 🦠 Orientación y asistencia en educación y salud emocional a través ALAS/WINGS
- 🦠 Asesoramiento para negocios a través de CNL 🦠 Fondos de ayuda en efectivo 🦠 Derechos de trabajadores y vivienda 🦠 y más...

**PARA MAYORES INFORMES
CONÉCTATE CON NOSOTROS**



@ARImmigrants



(479) 763-2822



arkansasunited.org
/coronavirus

CENTROS DE RECURSOS PARA INMIGRANTES

1301 E. Robinson Ave., Ste. B6, Springdale,
Arkansas 72764

(479) 347-2824 - Número de oficina
(479) 763-2822 - Número de línea directa

8619 Chicot Rd., Little Rock, AR 72209
(479) 347-2824 - Número de oficina
Lunes-Viernes 10am-4pm

Información sobre recursos, pruebas
de COVID, regulaciones, y derechos de
empleados y empleadores se encuentra
en nuestro sitio web

www.arkansasunited.org/coronavirus

PROMOTORES

BATESVILLE:

- BAUDEL ARREOLA
(Y POCAHONTAS)

BLYTHESVILLE:

- JOSE BALDERAS

DANVILLE:

- ARMANDO CASTRO

DEQUEEN:

- TAYDE NAVARRO
- SERRINA LANGIDRIK
(MARSHALLESE)

DUMAS:

- ERENDIRA VAZQUEZ

FORT SMITH:

- KARLA PALMA

LITTLE ROCK:

- MIRIAM DOMINGUEZ

PINE BLUFF:

- VALENTINA SIMON

RUSSELLVILLE:

- MIRIAM HERNANDEZ

SPRINGDALE:

- ARACELI GONZALEZ

ARISBETH JOHNSON (NWA)
ALAS (ORGANIZADORES DE PADRES)
ARISBETH@ARKANSASUNITED.ORG
(914) 648-6376

IRMA CHAVEZ (NWA)
CONEXION DE NEGOCIOS LATINOS
CNLLATINOS@GMAIL.COM
(479) 790-1820

* POR FAVOR LLAME A NUESTRA LÍNEA DIRECTA O NÚMERO DE
OFICINA PARA CONECTARSE CON UN NAVEGADOR

CONOCENOS



NOSOTROS ABOGAMOS POR LOS DERECHOS DE LOS INMIGRANTES

al alentarlos a votar
y así cambiar leyes para
que favorezcan a
nuestra comunidad.



CONECTAMOS A LOS INMIGRANTES CON SERVICIOS

a través de los
Centros de Recursos
para Inmigrantes.



*Gracias a Arkansas Unido he podido
conocer todos los derechos que tiene un
inmigrante al vivir en este país. Ya no
tengo miedo porque me han enseñado a no
tenerlo y saber lo que puedo y no puedo hacer
como inmigrante indocumentado.*

—Beatrice



**ARKANSAS
UNIDO**

 (479) 763-2822 hotline

 (479) 347-2824 oficina

 arkansasunited.org

 info@arkansasunited.org

   @arimmigrants

SPRINGDALE • FORT SMITH • LITTLE ROCK

**Empoderando a los Inmigrantes de
Arkansas a través de la Abogacía y el Servicio**

CONOZCA SUS DERECHOS



Cualquier cosa que diga puede ser usado en su contra.



Si desea permanecer en silencio, dígallo en voz alta o muestre su tarjeta, Conoce Tus Derechos.



Nunca le mienta a un oficial.



Tiene el derecho de hablar con un abogado. Memorice el numero telefónico de un abogado.



No entre en pánico, no corra y no luche si esta siendo arrestado o detenido.



Siempre lleve con usted una identificación de Estados Unidos y copias de sus documentos de inmigración. No lleve con usted documentos falsos.



Tiene el derecho de negarse a firmar cualquier cosa antes de hablar con su abogado.



No le abra la puerta a oficiales a no ser que tengan una orden firmada por un juez.



**ARKANSAS
UNITED**

 (479) 763-2822 hotline

 (479) 347-2824 oficina

 arkansasunited.org

 info@arkansasunited.org

   @arimmigrants

SPRINGDALE • FORT SMITH • LITTLE ROCK

**Empoderando a los Inmigrantes de
Arkansas a través de la Abogacía y el Servicio**

¡NO TE PIERDAS ESTA AYUDA!

¿CONOCE USTED LOS DIFERENTES TIPOS DE ASISTENCIA QUE SE OFRECEN EN TODO EL ESTADO?



Impuestos: Dependiendo de su situación, puede ser elegible para recibir los cheques de estímulo que se han entregado hasta ahora, ¡agregados a sus cheques de impuestos! ¡Las familias de estatus mixto también podrían calificar para estos beneficios! Consulte con su representante de impuestos para verificar si es elegible.



Cupones de alimentos: ¿Sabía usted que por el momento la carga pública se ha ido y no afectará tu estado migratorio? La carga pública ha sido oficialmente suspendida por lo que esto no afectará su estado migratorio. **Asegúrese de aprovechar esto si necesita ayuda con el acceso a los alimentos.**



LIHEAP: Agencias de ACAAA en todo el estado han comenzado a recibir solicitudes de LiHeap. **Si necesita ayuda con las facturas de electricidad, gas o propano,** Y cumple con los requisitos de elegibilidad, ¡puede solicitarla hoy! Póngase en contacto con su agencia de acción local para obtener más información sobre cómo solicitar o visite su sitio web <http://www.aaaa.org/local-community-action-agencies/>



HARK: Para el área del noroeste de Arkansas, **HARK puede ayudar con asistencia de emergencia para el alquiler.** Visite su sitio web para completar una solicitud. **¡Para el resto del estado, las agencias de ACAAA pueden ayudar!**

SI NECESITA AYUDA CON ALGUNO DE ESTOS PROGRAMAS DE
ASISTENCIA, LLÁMENOS A NUESTRA LÍNEA DIRECTA O AL NÚMERO DE
OFICINA 479-763-2822 O 479-347-2824



@ARIMMIGRANTS



WWW.ARKANSASUNITED.ORG



479.763.2822

ANUNCIO: AYUDA PARA PROGRAMAR SU VACUNA DE COVID



ARKANSAS SE ENCUENTRA ACTUALMENTE EN LA FASE 1B DEL PLAN DE VACUNACIÓN PARA LAS VACUNAS COVID. ESTA FASE INCLUYE A PERSONAS DE 70 AÑOS O MÁS.



EL DEPARTAMENTO DE SALUD RECONOCE QUE ES DIFÍCIL PARA LOS HISPANOS 70 AÑOS DE EDAD Y MÁS REGISTRARSE EN LÍNEA PARA LA VACUNA Y DEBIDO A LA FALTA DE INFORMACIÓN EN ESPAÑOL. EL DEPARTAMENTO DE SALUD PUEDE DECIRNOS CON QUÉ FARMACIAS ASOCIARSE PARA AYUDAR ESPECÍFICAMENTE A LATINX. NOSOTROS ESTAMOS TRABAJANDO CON COMMUNITY PHARMACY PARA AYUDAR EN LAS CITAS DEL PROGRAMA PARA AQUELLAS PERSONAS DE 70 AÑOS O MÁS QUE DESEEN VACUNARSE. ¡CONTÁCTENOS PARA SER INCLUIDO EN LA LISTA DE ESPERA!

SI NECESITA AYUDA PARA ENCONTRAR LUGARES DONDE PUEDA VACUNARSE EN TODO EL ESTADO, LLÁMENOS AL 479-763-2822 O ENVÍENOS UN MENSAJE DE FACEBOOK.



@ARIMMIGRANTS



WWW.ARKANSASUNITED.ORG



479.763.2822

DATOS SOBRE LAS VACUNAS DE COVID

OJO: NO SE SALTARON PASOS CON LAS NUEVAS VACUNAS COVID

Las dos razones principales por las que las vacunas se desarrollaron tan rápidamente son:



1) COVID ES MUY SIMILAR AL SARS, QUE AFECTÓ PROFUNDAMENTE A ASIA HACE UNOS AÑOS. Y YA SE HA DESARROLLADO UNA VACUNA PARA ESO. ENTONCES, LOS FABRICANTES DE VACUNAS PUDIERON APROVECHAR ESA INVESTIGACIÓN PARA CREAR LA VACUNA COVID.

2) EN LA LEY CARES, EL CONGRESO APROBÓ TANTO DINERO PARA AYUDAR A INVESTIGAR Y PRODUCIR LA VACUNA QUE TAMBIÉN AYUDÓ MUCHO.



TAMBIÉN TENGA EN CUENTA QUE NO HAY DIFERENCIA ENTRE LAS DOS VACUNAS QUE EXISTEN AHORA, CON RESPECTO A LAS ALERGIAS GENERALES O SI UNA ES MEJOR QUE LA OTRA. AMBOS SON IGUALMENTE RECOMENDADOS, SIN GRANDES DIFERENCIAS.



@ARIMMIGRANTS



WWW.ARKANSASUNITED.ORG



479.763.2822



INFLUENZA

VS



COVID-19

Fiebre, Tos, Dificultad para Respirar, Cansancio, Dolor de Garganta, Nariz Tapada/Mocosa , Dolores de Cuerpo, Dolor de Cabeza	SINTOMAS	Fiebre, Tos, Dificultad para Respirar, Cansancio, Dolor de Garganta, Nariz Tapada/Mocosa , Dolores de Cuerpo, Dolor de Cabeza, Cambio en el sentido del olfato/sabor
Aproximadamente 2 días	PRINCIPIO DE LOS SINTOMAS	Aproximadamente 5 días
Gotitas/Contacto Cercano	COMO SE CONTAGIA	Gotitas/Contacto Cercano Más contagioso/más rápido
Adultos mayores, mujeres embarazadas, personas con condiciones subyacentes, niños pequeños	MAYOR RIESGO	Adultos mayores, mujeres embarazadas, personas con condiciones subyacentes
Aproximadamente 7 días	CUAL ES EL PERIODO DE CONTAGIO	Aproximadamente 10 días
Pneumonia, paro respiratorio, sepsis, ataque cardiaco, derrame cerebral, paro en órganos internos, empeoramiento de condiciones médicas crónicas	COMPLICACIONES POTENCIALES	Pneumonia, paro respiratorio, sepsis, ataque cardiaco, derrame cerebral, paro en órganos internos, empeoramiento de condiciones médicas crónicas, coágulos sanguíneos
Múltiples vacunas aprobadas por el FDA, buen lavado de manos, aislamiento con síntomas	PREVENCION	No existen vacunas/estudios progresando, buen lavado de manos, cuarentena con síntomas/contactos conocidos

Este mensaje es traído a ustedes por la comunidad de salud en el Noroeste de Arkansas y el Grupo Latinx de Tarea Especial para COVID-19 en el Noroeste de Arkansas. Para obtener una lista de organizaciones asociadas, visite nwacouncil.org/covid19



¿Cómo se desarrolla una vacuna?

¿Cómo se desarrolla, aprueba y fabrica una nueva vacuna?

La Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE. UU. (FDA, por su sigla en inglés) regula cada una de las cuatro fases de la investigación clínica para garantizar la seguridad de los participantes. Durante estas fases los investigadores descubren los efectos de nuevos medicamentos y terapias. Los ensayos clínicos para las nuevas vacunas que protegen contra las enfermedades infecciosas también siguen estas normas. Las vacunas siempre se prueban primero con voluntarios adultos.

Fase 1



Entre 20 y 100 voluntarios sanos

Los investigadores tratan de responder estas preguntas:

- ¿Es segura esta vacuna?
- ¿Hay efectos secundarios graves?
- ¿Cómo se relaciona la dosis de la vacuna con los efectos secundarios?
- ¿La vacuna provoca una respuesta inmunitaria?

Fase 2



Cientos de voluntarios

Los investigadores tratan de responder estas preguntas:

- ¿Cuáles son los efectos secundarios más comunes de la vacuna a corto plazo?
- ¿Cómo responde el sistema inmunológico a la vacuna?
- ¿Hay evidencia de que la vacuna protege?

Fase 3



Mil voluntarios o más

Los investigadores tratan de responder estas preguntas:

- ¿Cómo se comparan las tasas de enfermedad entre las personas que reciben la vacuna y las que no?
- ¿Qué tan bien puede la vacuna proteger a las personas de la enfermedad?

La FDA aprueba una vacuna solo si:

- Es segura y efectiva.
- Sus beneficios superan los riesgos.

Fase 4



La FDA aprueba la vacuna y el público puede comenzar a recibirla.

La FDA monitorea de cerca la seguridad de la vacuna después de su lanzamiento al público. Los investigadores continúan recopilando datos sobre beneficios y efectos secundarios a largo plazo.

Sistema para Reportar Eventos Adversos de las Vacunas (VAERS, por su sigla en inglés)

VAERS, un programa nacional de supervisión dirigido por la FDA y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por su sigla en inglés). Este sistema recopila y revisa informes de cualquier complicación o reacción negativa que una persona presente después de recibir una vacuna. Cualquier persona puede enviar un informe, incluso los pacientes y los profesionales de la salud.

Las recomendaciones y contraindicaciones de una vacuna pueden cambiar si el monitoreo de seguridad revela nueva información sobre sus riesgos.
vaers.hhs.gov (en inglés)

Para obtener más información, visite
cdc.gov/vaccinesafety (en inglés)

Fuente: <https://www.cdc.gov/vaccines/parents/infographics/journey-of-child-vaccine.html> (en inglés)



Pare la Propagación de COVID-19



Cuarentena



¿Qué es cuarentena?

La cuarentena es una importante manera de para la propagación del COVID-19. Quiere decir permanecer en casa y alejado de otros después de haber estado expuesto al virus que causa COVID-19.

Si usted es un contacto cercano de una persona con COVID-19, usted necesita hacer cuarentena por 14 días a partir del momento de la exposición. Un contacto cercano generalmente quiere decir, que usted estuvo a menos de 6 pies de distancia de una persona por al menos 15 minutos en total mientras ellos eran contagiosos. Los pacientes con COVID-19 son considerados contagiosos dos días antes de que sus síntomas inician, o dos días antes de la toma la prueba que resulto positiva si no desarrollan síntomas.

Si usted es un contacto cercano, necesita hacer cuarentena por 14 días, aunque usted no se sienta enfermo y aunque haya recibido un resultado negativo de su prueba COVID-19.

Duración de la cuarentena

El periodo de incubación del virus que causa COVID-19 es de hasta 14 días. Por lo que, el periodo de cuarentena necesita durar 14 días desde la más reciente exposición al paciente positivo. Si usted es expuesto nuevamente durante la cuarentena, el periodo de 14-días debe empezar nuevamente.

Si desarrolla síntomas o tiene resultado positivo a COVID-19 durante el periodo de cuarentena, debe seguir las instrucciones de aislamiento.

Restricciones durante el periodo de cuarentena

- **Permanezca en casa y evite las actividades públicas.** Esto quiere decir, no vaya al trabajo, escuela, iglesia, tiendas (incluyendo tiendas de comestibles), ni ningún lugar o evento público.
- **No reciba visitantes** en su casa.
- Si en su casa viven otras personas, **permanezca en un cuarto separado.** Si esto no es posible, use un cubrebocas cuando esté en el mismo cuarto con otros y manténgase al menos a 6 pies de distancia de ellos (practique el distanciamiento social aun en su casa).
- **Lave sus manos** y use desinfectante para manos con base de alcohol frecuentemente. No comparta artículos personales tales como platos, tazas, tenedores, cucharas, toallas, etc.
- **No salga de su casa** excepto para obtener atención médica urgente o de emergencia. Si necesita ver al doctor por alguna razón diferente a una emergencia médica, por favor llame a su proveedor médico con anticipación para hacer los arreglos necesarios.
- **En el caso de una emergencia médica, llame al 911.** Dígalos que usted está en cuarentena en casa debido a posible exposición a COVID-19. Mantenga su cubrebocas puesto hasta que el proveedor de salud le pida que se lo quite. Si no tiene un cubrebocas, use un pañuelo doblado u otro artículo similar para cubrirse la boca y nariz.
- **No use ningún tipo de transporte público** (autobuses, taxis, servicio de transportación compartido, o aeroplano).
- **Tómese su temperatura** dos veces al día. Esto quiere decir tómese su temperatura en la mañana y antes de ir a la cama en la noche y escribala. El ADH necesitará esta información para determinar cuándo podrá continuar con sus actividades normales o si necesita atención adicional.
- Si comienza a tener síntomas tales como fiebre, tos, o dificultad para respirar, o si usted se siente enfermo, **contacte a su proveedor médico.**

Para necesidades de alojamiento inmediato para personas sin hogar o desplazadas o si no puede hacer cuarentena en forma adecuada en casa, por favor llame al (501) 661-2136. Para otros asuntos, contacte al Centro de Llamadas del ADH al (800) 803-7847.

Pare la Propagación de COVID-19



Calculando la duración de la cuarentena



SIN EXPOSICIONES ADICIONALES

ESCENARIO: Fui expuesto el 1 de agosto, entré en cuarentena inmediatamente y no me expuse otra vez.

1 de Agosto + 14 días = 15 de agosto es el último día de cuarentena
16 de Agosto = regreso al trabajo/escuela

PERSONA INFECTADA EN LA CASA SIN CONTACTO

ESCENARIO: El paciente positivo inicio el aislamiento el 1 de agosto y pudo evitar el contacto cercano con la otra persona, aunque viven en el mismo lugar. Siempre y cuando el contacto cercano pudo ser evitado:

1 Agosto + 14 días = 15 de agosto es el último día de cuarentena
16 de agosto = regreso al trabajo/escuela



PERSONA INFECTADA EN LA CASA CON SEGUNDA EXPOSICIÓN

ESCENARIO: El paciente positivo empezó el aislamiento el 1 de agosto, pero tuvo un contacto cercano otra vez el 5 de agosto. Debido a la segunda exposición, el periodo de cuarentena re-inicia ahí.

5 de agosto + 14 días = 19 de agosto es el último día de cuarentena
20 de agosto = regreso al trabajo/escuela



PERSONA INFECTADA EN CASA CON EXPOSICION REPETIDA

ESCENARIO: No puedo evitar el continuo contacto con el paciente positivo quien su periodo de aislamiento termina el 9 de agosto. El periodo de cuarentena se extiende 14 días después de que el paciente positivo haya terminado su aislamiento.

9 de agosto + 14 días = 23 de agosto es el último día de cuarentena
24 de agosto = regreso a trabajo/escuela



Pare la Propagación de COVID-19



Aislamiento



¿Qué es el aislamiento?

El aislamiento es para personas que han sido diagnosticadas con COVID-19.

Si tiene COVID-19, estar en aislamiento significa que usted debe estar en casa y alejado de otros mientras es contagioso para prevenir la propagación del virus a otros.

Duración del aislamiento

Si tiene COVID-19 con síntomas ligeros, usted debe aislarse hasta que:

- 10 días hayan pasado desde que sus síntomas iniciaron **Y**
- No tenga fiebre de 100.4° F o más por al menos 24 horas sin el uso de medicamentos reductores de fiebre **Y**
- Sus síntomas, tales como tos, y dificultad para respirar estén mejorando.

Si tiene COVID-19 y no tiene ningún síntoma, usted debe aislarse hasta que:

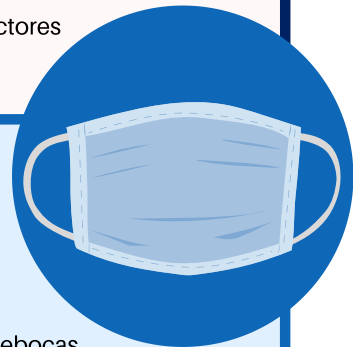
- 10 días hayan pasado desde que se hizo la prueba positiva de COVID-19 y no haya desarrollado síntomas.

Si usted tiene COVID-19 severo y ha estado hospitalizado o si tiene un sistema inmunológico debilitado, usted debe aislarse hasta que:

- 20 días hayan pasado desde el inicio de sus síntomas **Y**
- Usted no haya tenido fiebre de 100.4° F o mayor por al menos 24 horas sin el uso de medicamentos reductores de fiebre **Y**
- Sus síntomas tales como tos o dificultad para respirar estén mejorando.

Restricciones durante el aislamiento

- **Permanezca en casa y evite todas las actividades públicas.** Esto quiere decir, no vaya al trabajo, iglesia, escuela, tiendas (incluyendo las tiendas de viveres), ni ningún evento o lugar público.
- **No reciba visitas** en su casa.
- Si en su casa viven otras personas, **manténgase en un cuarto separado.** Si eso no es posible, use un cubrebocas cuando esté en el mismo cuarto con otros y manténgase al menos a 6 pies de distancia de ellos (practique el distanciamiento social aun en su casa).
- **Lave sus manos** y use desinfectante para manos frecuentemente. No comparta artículos personales tales como platos, tazas, tenedores, cucharas, toallas, etc.
- **No salga de su casa** excepto para recibir atención médica urgente o de emergencia. Si necesita ver al doctor por razones diferentes a atención médica de emergencia, por favor llame a su médico con anticipación para hacer los arreglos apropiados.
- **En el caso de una emergencia médica, llame al 911.** Dígalos que usted está en aislamiento en su casa debido a infección de COVID-19. Mantenga su cubrebocas puesto hasta que su proveedor médico le pida que se la quite. Si no tiene usted un cubrebocas, use un pañuelo doblado o algún otro artículo similar para cubrir su boca y nariz.
- **No use ningún tipo de transportación pública** (autobuses, taxis, servicios de transporte compartido, o aviones).
- **Tómese la temperatura** dos veces al día. Esto es, tómese la temperatura en la mañana y en la noche antes de ir a la cama y escriba el resultado. El ADH necesita esta información para determinar cuando usted podrá continuar sus actividades normales o si usted necesita atención adicional.
- Si comienza a tener síntomas adicionales, o si se siente enfermo, **contacte a su proveedor médico.**



Para necesidades de alojamiento inmediato a personas sin hogar o desplazadas o que no pueden hacer cuarentena adecuada en casa, favor de llamar al (501) 661-2136. Para otros asuntos, contacte el Centro de Llamadas del ADH al (800) 803-7847.

ARKANSAS UNITED EMPIEZA UNA ALIANZA CON ACAAA

PARA AYUDAR A LOS INMIGRANTES DE ARKANSAS A PAGAR BILES

¿QUIEN ES ARKANSAS UNIDO?

Arkansas Unidos (AU) es una organización sin fines de lucro dedicada a empoderar a los inmigrantes de Arkansas a través de la orientación y servicios sobre los problemas de la vida cotidiana de los migrantes en general.

¿QUIEN ES ACAAA?

La Asociación de Agencias de Acción Comunitaria de Arkansas es una organización sin fines de lucro que centraliza a 14 organizaciones privadas que brindan asistencia económica a personas de bajos ingresos en todo el estado.

¿CUÁL ES EL TIPO DE AYUDA QUE OFRECEN?

- ACAAA paga las facturas directamente al propietario o la compañía de servicios públicos.
- ACAAA necesitará que complete una solicitud, haga una entrevista y traiga un aviso de desalojo o pago atrasado.
- Debido a COVID, es posible que tenga que realizar los trámites por correo que recoger y la entrevista se realice por teléfono. Cuando llame, tendrá que preguntar sobre el proceso.
- Le pedirán una licencia de conducir o un número de seguro social.
- Por lo general, le informan durante la entrevista si pueden ayudarlo con sus biles.
- La mayoría de las oficinas no tienen hablantes de español.

¿CÓMO PUEDE AU AYUDAR?

- Si tiene un familiar o amigo que habla inglés y que le ayude con el trámite con ACAAA no hay problema. ACAAA tiene oficinas en todas las regiones del estado de Arkansas. Usted puede llamar o visitar la oficina local de ACAAA que le corresponda.
- SI NECESITA AYUDA: Llame a nuestra línea directa de Arkansas Unido, (479) 762-2822 y nuestros Promotores capacitados pueden explicarle el proceso o llamar por usted.
- También contamos con personal y voluntarios en todas las ubicaciones de ACAAA que pueden ir con usted a las oficinas e interpretarle.

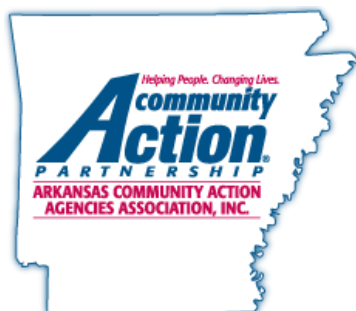
¿CUÁL ES EL TIPO DE AYUDA QUE OFRECEN?

ACAAA puede ayudarle con el pago de la renta de su hogar, “biles” de servicios públicos, algunas recetas médicas y alimentos. También ofrece apoyo para personas mayores que requieran de alguna casa de retiro. Y conexión con otras organizaciones que pueden ofrecer ayuda a nivel local.

Ubicaciones de ACAA

- Batesville
- Conway
- DeQueen
- Fort Smith
- Hope
- Hot Springs
- Jonesboro
- Little Rock
- Nashville
- Pine Bluff
- Pocahontas
- Russellville
- Springdale (Main office for NWA)

Visite www.arfreshstart.com para encontrar horarios y números de teléfono de su oficina mas cercana. ¡Tambien esta disponible la aplicacion para asistencia con renta en este sitio web!



Qué decir cuando llame o visite la oficina:

- "Llamamos por recomendación de Arkansas Unido. Necesito ayuda con
 - Pagando mi renta
 - Pagar mis biles
 - Comida
 - Prescripción
 - Información para mayores de 60
- "¿Puedes ayudarme con alguno de estos?"
- "¿Puedo hacer una cita para que me ayuden?"
- "¿Qué debo hacer para obtener una solicitud de ustedes? ¿Qué debo darles (facturas, aviso de desalojo, etc.)?"



UBICACIONES DE ACAA

Batesville

**North Central Arkansas
Development Council, Inc. (NADC)**

550 S 9th St.

Batesville, AR 72501

(870) 793-5765

Lunes -Viernes 8:00a -4:30p

Conway

**Community Action Program for
Central Arkansas, Inc. (CAPCA)**

707 Robins Street

Conway, AR 72034

(501) 329-3891

Lunes-Viernes 8a-5p

DeQueen

DeQueen Nazarene Church

129 W. Locke Ave. DeQueen, AR
71832

Cada jueves de 8:30a - 12:00p

llamar al 870-330-4965 para más
información

Fort Smith

**Central Arkansas Development
Council (CADC)**

1617 South Zero Street

Fort Smith, AR 72901

(479) 785-2303

Lunes-Viernes 8a-4:30p

Hope

**Central Arkansas Development
Council (CADC)**

200 South Elm Street, Suite 2, Hope,
AR, 71801

(870) 724-5080

Lunes-Viernes 8a-4:30p

Hot Springs

**Community Services Office, Inc.
(OSO)**

600 West Grand, Hot Springs, AR
71901

501-624-5724

Lunes-Viernes 8a-4:30p

Jonesboro

**Crowley's Ridge Development
Council, Inc. (CRDC)**

2401 Fox Meadow Lane

P.O. Box 16720

Jonesboro, AR 72403

(870) 802-7100

Lunes- Viernes 8am-4:45pm

Little Rock

**Central Arkansas Development
Center**

5401 South University Ave, Little
Rock, AR 72209

(501) 603-0909

Lunes-Viernes 8a-4:30p

UBICACIONES DE ACAAAA

Nashville

Central Arkansas Development Center

103 West Shepherd St
Nashville, AR 71852
(870) 455-0203
Lunes y Martes 8:30a-12pm

Russellville

Arkansas River Valley Area Council Inc. (ARVAC)

2707 East H St.
Russellville, AR 72802
(479) 229-4861
Lunes-Viernes 7:30a-4:30p

Pine Bluff

Central Delta Community Action Agency

3000 Flash Dr #3,
Pine Bluff, AR 71601
(877) 915-7561
Lunes-Viernes 8a-4:30p

Springdale

Economic Opportunity Agency of Washington County (EOAWC)

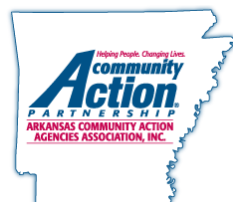
614 E. Emma St., Ste. M401
Springdale, AR 72764
(479) 872-7479
Lunes-Viernes 8a-4:30p

Pocahontas

Black River Area Development Corp. (BRAD)

1403 Hospital Drive
Pocahontas, AR 72455
(870) 892-4547
Lunes-Viernes 8a-4:30p

Para asistencia en español, llame a nuestra línea directa de AU (479) 763-2822



FONDO DE AYUDA A TRABAJADORES

¿TRABAJAS O TRABAJABAS EN EL CAMPO O
INDUSTRIA DE POLLERAS EN ARKANSAS LOS
ÚLTIMOS 6 MESES?

¿ESTAS ATRASADO EN TUS PAGOS DE
RENTA, GAS, AGUA, LUZ, ETC.?

**¡¡HAY AYUDA DISPONIBLE Y
ARKANSAS UNIDOS PUEDE
AYUDARTE A CONSEGUIRLA!!**

VEN A UNO DE NUESTROS MÚLTIPLES EVENTOS
O LLAMA A NUESTRO LÍNEA DIRECTA (479)763-2822
ANTES DE DICIEMBRE 31 PARA SABER SI CALIFICAS!!
SOLICITUD SENCILLA, NO SE REQUIERE SSN

NO DEJES PASAR
ESTA OPORTUNIDAD!!



@ARIMMIGRANTS



ARKANSASUNITED.ORG



479 - 763 - 2822

5

¡Construye un mejor futuro!

Razones para Hacerte Ciudadano HOY!



PUEDES VOTAR

Como ciudadano estadounidense, puede votar en las elecciones estatales y nacionales. Eso significa que puede votar sobre temas importantes para usted y su familia.

PROTECCIÓN DE DEPORTACIÓN

Convertirse en ciudadano estadounidense lo protege a usted y a sus hijos de la deportación. Como residente permanente legal, ciertas condenas penales podrían convertirlo en deportable, y algunas acciones ponen a los residentes permanentes legales en riesgo de sufrir consecuencias permanentes, como la deportación.



CIUDADANIA PARA SUS HIJOS

Los niños menores de 18 años que son residentes permanentes legales se convierten automáticamente en ciudadanos estadounidenses cuando sus padres se naturalizan. Dado que las personas no pueden postularse para naturalizarse hasta que cumplan 18 años, este es realmente un regalo de padres a sus hijos.

PETICIONES A OTROS FAMILIARES

Los ciudadanos estadounidenses pueden petitionar una amplia variedad de miembros de la familia que los residentes permanentes, ¡y con tiempos de espera más cortos!



LIBERTAD PARA VIAJAR SIN RESTRICCIONES

El tiempo de viaje de los LPR durante un año determinado está restringido. Los ciudadanos estadounidenses tienen la libertad de viajar sin estas restricciones.

RECIBIR BENEFICIOS FEDERALES

Los beneficios federales pueden incluir ayuda monetaria o ayuda con alimentos y vivienda para usted y su familia.



Comunícate con nosotros para programar una consulta y obtener asistencia libre de costo.



¡HAZTE CIUDADANO!

¡YA ES HORA!

ALGUNOS REQUISITOS BÁSICOS PARA OBTENER LA CIUDADANÍA SON:

- Debe tener al menos 18 años de edad;
- Haber cumplido cinco años como residente permanente (tener una Tarjeta Verde o Green Card); o tres años si esta casado con un ciudadano americano;
- Residencia continua en Estados Unidos sin haber viajado or largos períodos;
- Tener conocimiento de la historia y el gobierno (educación cívica) de Estados Unidos;
- Ser una persona de buena conducta moral, entre otros

¿QUÉ DEBO HACER ANTES DE SOLICITAR LA CIUDADANÍA?

¡Haga una consulta de elegibilidad! No todo el mundo es elegible para la ciudadanía y para algunos puede ser arriesgado solicitarla.

**COMUNIQUESE CON ARKANSAS UNITED AL
(479) 347-2824 o (479) 763-2822.**

También ofrecemos asistencia legal con las aplicaciones de DACA, Renovación de Residencia y TPS.

Visite nuestra página web o Facebook para más detalles.

<https://arkansasunited.org>

<https://www.facebook.com/ARimmigrants/>



LO QUE NECESITA SABER SOBRE LA ACTUALIZACIÓN MÁS RECIENTE DE DACA:

diciembre 7, 2020

El Departamento de Seguridad Nacional (DHS, por sus siglas en inglés) dijo que la Oficina de Servicios de Ciudadanía e Inmigración (USCIS, por sus siglas en inglés) restablecerá el programa de DACA a como se encontraba antes que fuera cancelado en Septiembre 2017. ¿Qué es lo que esto significa?

1 Se aceptarán solicitudes iniciales de DACA de personas que califiquen y no lo habían podido solicitar

2 Se seguirán aceptando solicitudes de renovaciones de DACA.

3 Se aceptarán solicitudes para "Advance Parole" (permiso para salir de los EE. UU.).

4 Permisos de DACA vuelven a ser válidos por dos años en vez de un año.

¡No pierda tiempo! Recopile los documentos necesarios, hable con un abogado, y someta su aplicación lo más pronto posible.



@ARIMMIGRANTS



479 - 763 - 2822



Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA)

Requisitos y documentos que necesita para aplicar por primera vez.



REQUISITOS



¿CÓMO COMPROBAR REQUISITO?



¿DÓNDE OBTENER PRUEBAS?

1. Naciste **después** del **15 de junio del 1981**.

- Pasaporte
- Acta de nacimiento
- ID escolar con foto
- Matricula consular o identificación de tu país

- Consulado Mexicano o en el consulado de tu país.

2. Llegaste a los Estados Unidos **antes** de cumplir los **16 años**.

- Pasaporte con estampilla o tarjeta de llegada
- Registro de viaje
- Expediente escolar
- Expediente médico, incluyendo registro de vacunas.

- Tu escuela o distrito escolar.
- Tu doctor, dentista, clinica, hospital, etc.

3. Estuviste **presente** en los Estados Unidos el **15 de junio del 2012**.

- Recibo de alquiler o hipoteca
- Recibos de luz, agua, etc.
- Expediente escolar
- Documentos religiosos (bautizo, comunión, limosna, etc.)
- Recibos de giros/money orders
- Recibos bancarios
- Pólizas de aseguranza
- Cartas con cancelación postal
- Recibos de registro de carro
- Documentos de tu empleo
- Membresías de gimnasio

- Dentro de tus archivos personales.
- Tu escuela.
- Tu sacerdote o líder religioso.
- Tu compañía de servicios públicos, luz, agua, teléfono, etc.
- La compañía que te corresponde.

Y

4. Has vivido **continuamente** en los Estados Unidos desde el **15 de junio del 2007**.

5. Te has graduado de la escuela secundaria (high school) o tienes tu GED.
 O
 - Está inscrito en alguna escuela en este momento (Escuela de adultos, ESL, vocacional, primaria, secundaria, preparatoria, etc.).
 O
 - Te retiraste honorablemente del servicio militar de los Estados Unidos.

- Diploma o certificado de escuela secundaria (high school) o certificado de GED
- Comprobante de matricula
- "Transcripts" o expediente de inscripción
- Boletas de calificaciones
- Horario de clases
- Certificado de baja
- Registro de personal militar

- El administrador/secretario de la escuela o programa que completaste.
- Tu administrador de la escuela, consejero, o secretario.
- Tu rama de las fuerzas armadas.

Recuerda que tampoco debes haber sido condenado por un **delito grave, delito menor significativo (como un DWI), o tres o más delitos menores**. Tampoco debes haber cometido algun crimen u ofensa que pueda ser considerada como una **amenaza para la seguridad nacional o la seguridad pública**.




Programa de educación y salud emocional


NECESITAS APOYO EN LA EDUCACION DE TUS HIJOS?

Podemos Ayudarte !

- ✿ Orientación para padres
- ✿ Platicas y grupos de apoyo
- ✿ Te conectamos con servicios educativos y de salud emocional en el Estado
- ✿ **Y más...**
Integrate a nuestro grupo de padres #BienPadres

 914-648-6376



 Alas/Wings




Promover, Educar, Apoyar y Conectar a los emprendedores Latinos de la zona e integrarlos.

Mision:


- Proporcionar liderazgo
- Respaldar el éxito de las empresas al proporcionar recursos

- Información y educación a la vez que se promueve la conciencia de la cultura latina.

● **Y mas...**

 (479) 633-7399



 Conexion de Negocios Latinos

CONVIÉRTETE EN MIEMBRO

ÚNASE A NUESTRO
MOVIMIENTO Y LUCHA POR LOS
DERECHOS INMIGRANTES
EN ARKANSAS

NECESITAMOS NUESTROS MIEMBROS

**SIN NUESTROS MIEMBROS, ARKANSAS
UNIDOS NO PUEDE EXISTIR.**

LA MEMBRESÍA CREA NUESTRA HABILIDAD
A DAR SERVICIOS NECESARIOS EN
NUESTROS CENTROS DE RECURSOS
PARA INMIGRANTES EN
SPRINGDALE Y LITTLE ROCK.

ARKANSAS UNIDOS ESTÁ CRECIENDO! **YA
HEMOS FORMADO 6 COMITÉS Y 3
CAMPAÑAS EN EL ESTADO!**

¡ESO SIGNIFICA QUE **AHORA MÁS QUE
NUNCA** NECESITAMOS QUE LÍDERES
LOCALES **TOMEN ACCIÓN Y CONVERTIRSE
EN MIEMBROS!**

TODOS LOS MIEMBROS PUEDEN ACCEDER ESTOS BENEFICIOS:

- CONSULTAS LEGALES
- CARTAS PODER
- INVITACIÓN A NUESTRA CONVENCION ESTATAL
SOBRE CAPACITACION E INFORMACION
POLITICA
- APLICACION DE CIUDADANIA , RENOVACION DE
RESIDENCIA Y DACA
- CLASES DE ESL*
- REGISTRO DE VOTANTES E INFORMACION SOBRE
COMO VOTAR
- VOCACION DE PRIORIDADES POLITICAS Y
CONEXION CON LIDERES POLITICOS
- ASISTENCIA CON **COVID:** AYUDA
ECONOMICA, DISTRIBUCION DE ALIMENTOS,
MATERIALES DE PROTECCION Y LIMPIEZA Y MAS
- TARJETA DE MEMBRESIA

MEMBRESÍA

INDIVIDUO: \$20/AÑO

FAMILIA: \$50/AÑO

ORGANIZACION/NEGOCIO: \$100/AÑO

*DEBIDO A COVID, TARIFA DE MEMBRESIA ES OPCIONAL
INFORMACION DE CONTACTO



ARKANSASUNITED.ORG



MEMBERSHIP@ARKANSASUNITED.ORG

☎ 479.757.9916

ÚNETE A UN COMITE

UN LUGAR SEGURO DONDE
LOS MIEMBROS SE MANTENGAN
BIEN INFORMADOS, ESCUCHADOS, Y TOMAN ACCIÓN!

ORGANIZADORES DEL COMITE

- **Araceli Gonzalez:** Comite Juvenil
- **Arisbeth Johnson:** Comite de #BienPadres y NWA
- **Karla Palma:** Comite de Fort Smith
- **Miriam Dominguez:** Comite de Little Rock
- **Erendira Vazquez:** Comite de Dumas
- Comite de Aliados

ORGANIZADORA DE CAMPAÑAS:

Rosa Velázquez:

rosa@arkansasunited.org

CAMPAÑAS:

- LICENCIAS DE CONDUCIR
- DACA
- JUSTICIA CRIMINAL / SEGURIDAD PÚBLICA





How can volunteering with Arkansas United benefit you?

- Experience in grassroots organizing and empowering your community.
- Recommendation letters and community service hours opportunity (important for scholarship and college applications!)

VOLUNTEER OR INTERN WITH AU!

Contact: Jackson@arkansasunited.org (NWA)

Karla@arkansasunited.org (River Valley)

Miriam@arkansasunited.org (Central AR)

Erendira@arkansasunited.org (Delta)



@ARIMMIGRANTS



ARKANSASUNITED.ORG



479 - 763 - 2822

SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN COMO VOTANTE EN ARKANSAS

Esta solicitud es para (marque todos los que se aplican a Ud.): <input type="checkbox"/> Una nueva inscripción. <input type="checkbox"/> Un cambio de nombre. <input type="checkbox"/> Un cambio de domicilio. <input type="checkbox"/> Un cambio de partido político.		Espacio para uso exclusivo de la oficina					
							Número de identidad asignado
1	Sr. Sra. Srta.	Apellido(s)	Jr. II. III. IV.	Sr.	Nombre	Segundo(s) nombre(s)	
2	Domicilio/ Vivienda (Vea Sección "C" abajo) (Domicilios rurales deben ser dibujados en un mapa)		No. de Apto. o Lote	Ciudad/Pueblo		Condado	Estado Código postal
3	Dirección postal donde recibe su correo si usted no usa su domicilio.		No. de Apto. o Lote	Ciudad/Pueblo		Condado	Estado Código postal
4	Fecha de nacimiento _____ / _____ / _____ Mes Día Año		5	Número telefónico (opcional) Domicilio: Laboral:		6	Afiliación política (opcional)
7	E-mail/Correo Electrónico (opcional)		8	¿Ha votado alguna vez en una elección federal en este estado? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
9	No. de identidad - Marque la casilla que corresponda y provea el número correspondiente. <input type="checkbox"/> No. de Licencia de Conducir _____ <input type="checkbox"/> Si no tiene Licencia de Conducir provea los últimos cuatro números de su Número de Seguro Social _____ <input type="checkbox"/> No tengo Licencia de Conducir ni Número de Seguro Social.		Firma del elector—Por favor firme su nombre completo o márkuelo. La información que he proporcionado es veraz según mi leal saber y entender. Yo no reclamo que el derecho de votar en otro país ni en un otro estado. Si he proporcionado información falsa, yo puedo ser susceptible a una multa de hasta \$10,000 y/o el encarcelamiento de hasta 10 años según las leyes del estado y las leyes federales.				
10	(A) ¿Es usted un/a ciudadano/a de los Estados Unidos de América y un residente del estado de Arkansas? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No (B) ¿Tendrá usted dieciocho (18) años o más de edad antes o en el día de elección? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No (C) ¿Está usted declarado incompetente en su actualidad mental por un tribunal con jurisdicción competente? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No (D) ¿Ha sido condenado de un delito grave y su condena no ha sido descargada o perdonada? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Si usted marco "No" en respuesta a las preguntas A o B, no termine esta solicitud. Si usted marco "Sí" en respuesta a las preguntas C o D, no termine esta solicitud.		11	Fecha: _____ / _____ / _____ Mes Día Año Si el solicitante es incapaz de firmar su nombre, provea el nombre, dirección y número telefónico de la persona asistiendo al solicitante: Nombre _____ Dirección: _____ Ciudad: _____ Estado: _____ No. Telefónico: _____			

Por favor complete las siguientes secciones si es que: REGISTRANTES POR CORREO: POR FAVOR VER SECCION D.

<ul style="list-style-type: none"> • Ud. ha estado registrado previamente para votar en otro condado o estado; o • Ud. desea cambiar su nombre o dirección en su registración 	Código de Agencia (Uso oficial)
---	---------------------------------

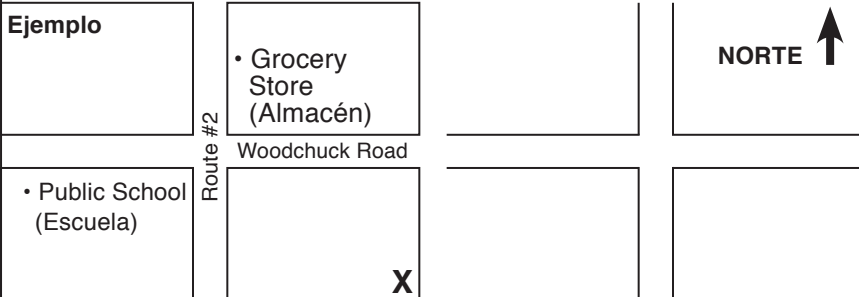
Fecha de nacimiento _____ / _____ / _____
 Mes Día Año

A	Sr. Sra. Srta.	Apellido anterior	Jr. II. III. IV.	Sr.	Nombre anterior	Segundo(s) nombre(s) anterior(es)	
B	Domicilio anterior		No. de Apto. o Lote	Ciudad/Pueblo		Condado	Estado Código postal

Si ud. vive en una zona rural y su domicilio no tiene un numero de casa o calle, o si no tiene una dirección, por favor dibuje un mapa donde vive ud.

C

- Escriba los nombres de las calles o intersecciones más cercanas a donde usted vive.
- Marque su domicilio con una "X".
- Use un punto para marcar escuelas, iglesias, negocios, u otros lugares conocidos cerca de donde vive, y escriba el nombre del lugar.



REQUISITOS PARA IDENTIFICACION

IMPORTANTE: Solicitantes tendran que verificar sus registros cuando votando en persona o por correspondencia (boleta de ausente). Usted puede verificar su registro al proporcionar un documento requerido o una tarjeta de identificación como otorgada en la Constitución de Arkansas, Enmienda 51, Sección 13. Si usted se está registrando, por la primera vez y está mandando esta solicitud por correo, debe mandar (a) una copia de un documento de identidad actual y valido con fotografía, o (b) una copia actual de una factura de servicio publico, estado de cuenta bancaria, cheque expedido por el gobierno, cheque de pago de sueldo, u otro documento del gobierno demostrando su nombre y dirección, para evitar requisitos adicionales de identificación cuando votando por la primera vez.

Arkansas Secretary of State
ATTN: Voter Registration
P.O. BOX 8111
Little Rock, Arkansas 72203-8111

First Class
Postage Required
Se requiere
estampilla de 1a.
Clase para envío
por correo

From (Remitente):

Información sobre fechas de plazo:

Para poder votar en la próxima elección, usted debe solicitar a registrarse para votar 30 días antes de la elección. Si usted manda esta solicitud por correo, debe ser recibida estampillada por la oficina de correo por lo menos 30 días antes de la próxima elección. Usted también puede presentar esta solicitud en cualquier agencia para registrar volantes por lo menos 30 días antes de la próxima elección. Si usted no presenta su solicitud antes de esa fecha, no estará registrada/o a tiempo para votar en la próxima elección. Por favor, no se demore en registrarse. Asegúrese de que su voto cuente.

Si su solicitud es aprobada y la información en ella está completa, usted será notificado de su distrito electoral por su Secretario del Condado (County Clerk).

Para enviar por correo:

Doble la solicitud por la perforación en el medio, saque la cinta se plástica, selle en la parte de abajo, ponga una estampilla, y deposítela en el correo.

Si tiene preguntas:

Llame a su Secretario del Condado (County Clerk)
o a
Secretario del Estado de Arkansas (Secretary of State)
John Thurston
División de Elecciones
1-800-482-1127

Contáctese con su Secretario del Condado (County Clerk) si usted no ha recibido confirmación de esta solicitud dentro de 2 semanas.